

# GENEL SATINALMA HÜKÜM VE KOŞULLARI

**İNFORM ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Adres : Pelitli Mah. 4440 Sokak No:12 Gebze – KOCAELİ**

**Tel : 0090 262 751 16 00**

## 1. Tanımlar

### • **Mallar veya Hizmetler**

Siparişin konusu maddi veya maddi olmayan mallar veya hizmetler (ürünler, işler, ekipmanlar, hizmetlerin temini, fikri hizmetler, yazılımlar, vb.) dahil olmak üzere ambalajlar, bunlara ilişkin tüm belgeler, kullanım kılavuzları ve teslimatlardır.

### • **Sipariş**

İnform Satın Alma Departmanı tarafından resmi olarak düzenlenen ve Tedarikçiden sipariş belgesinde ve varsa Özel Hüküm ve Koşullarda resmi olarak belirtilen çerçevesinde Mal veya Hizmet tesliminde bulunmasını istediği talimat.

### • **Özel Hüküm ve Koşullar**

Siparişte belirtilen Malların veya Hizmetlerin satın alma ve teknik özellikleri de dahil olmak üzere Taraflar arasında müzakere edilen ve kararlaştırılan özel hüküm ve koşullar.

### • **Kabul**

İnform'un Mal veya Hizmeti çekinceli veya çekincesiz olarak kabul ettiğini beyan ettiği belge.

### • **Tedarikçi**

Siparişi alan gerçek veya tüzel kişi.

### • **Kurumsal Sosyal Sorumluluk (KSS)**

Sürdürülebilir sosyal, çevresel ve ekonomik kalkınma ilkelerine bağlı kalmak amacıyla Şirket tarafından hayata geçirilen tüm uygulamalar.

### • **Risk Önleme Planı**

İnform dışındaki bir şirketin faaliyetleri için üretilen belge.

### • **Bilişim Sistemi**

Duruma göre hangisi geçerliyse İnform veya Tedarikçi tarafından kullanılan tüm bilgi yönetimi kaynakları. Bu tanım, teknolojiyi (donanım, yazılım, ağlar ve diğer iletişim araçları) ve ilgili süreçleri kapsamaktadır.

## 2. Genel Hükümler

İşbu Satın Alma Hüküm ve Koşulları, satın alma şartnameleriyle, Özel Hüküm ve Koşullarıyla ve Siparişte açıkça atıfta bulunulan diğer belgelerle birlikte Mal veya Hizmet Siparişinin ayrılmaz bir parçasını oluşturmaktadır. Tedarikçinin teklifinde yer alan hükümler, yalnızca İnform tarafından açıkça kabul edildiği ve Siparişte atıfta bulunulduğu takdirde geçerli olacaktır.

Sipariş ve Siparişin alındığına dair onay, Sipariş kapsamında olmayan önceki tüm tekliflerin, mektupların veya diğer taahhütlerin yerine geçecektir. Tedarikçi, İnform'a tavsiyelerde bulunma edimi ve görevi altındadır ve Fransa'daki ve yurtdışındaki yasalara, yönetmeliklere ve diğer geçerli mevzuata, en iyi endüstri uygulamalarına, profesyonel uygulamalara ve geçerli Fransız veya uluslararası standartlara ve ayrıca iç düzenlemelere uymayı taahhüt eder.

## 3. Siparişin alındığına dair onay - Siparişin Kabulü

Herhangi bir sipariş, ancak sipariş tarihinden itibaren iki hafta içerisinde, tarih atılmış, imzalanmış ve Tedarikçi kaşesini taşıyan alındı ikrarının iade edilmesinden veya sözleşmeyi resmi hale getiren başka bir belgenin alınmasından itibaren kesin sipariş halini alacaktır. Alındı onayının verilmemesi ancak siparişin yerine getirilmeye başlanması durumunda, Tedarikçi Siparişin şartlarını kabul etmiş sayılacaktır. Taraflar arasında mutabık kalınan Özel Hüküm ve Koşullar, yukarıda belirtildiği gibi, Siparişte veya belirli bir sözleşmede yer almalıdır; alındı onayı, Taraflar arasında kararlaştırılmamış hüküm ve koşulları içermemelidir.

Taraflar arasında aksi kararlaştırılmadıkça, kararlaştırılan teslimat tarihi, Malların veya Hizmetlerin (sevk edildiği tarih değil) İform tesislerine ulaştığı tarih veya Malların veya Hizmetlerin Tedarikçi tarafından İform'un kullanımına sunulduğu tarihtir.

#### **4. Görüş bildirme zorunluluğu**

Tedarikçi, İform'a, özellikle malzeme, teknik ve yaklaşım seçiminde, Ürün ve Hizmetleri İform tarafından bildirilen şartnamelere en iyi şekilde adapte edilebileceğini düşündüğü herhangi bir değişiklik önerisinde bulunmuş sayılacaktır. Bu bağlamda Tedarikçi, özellikle Ürünlerin veya Hizmetlerin tanımının kullanım amacına veya niyetine uygunluğu konusunda, özellikle de kullanım veya uygulama sınırları ve koşulları bakımından tavsiyede bulunma yükümlülüğü altındadır.

### **5. Mallar veya Hizmetler için yasal zorunluluklara uyum**

#### **5.1 Yasalara ve yönetmeliklere uyum**

Mallar veya Hizmetler, üretildikleri, gerçekleştirildikleri ve pazarlandıkları ülkelerde yürürlükte olan yasalara uyumlu şekilde üretilmeli veya tedarik edilmelidir.

Mallar Tedarikçinin sorumluluğu altında sevk edildiğinde, bu sevkiyat, yürürlükteki yasalara ve özellikle transit geçişin yapıldığı ülkeler ile varış ülkelerinin karayolu yönetmeliklerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Tedarikçi, Malları içeren ürünün ve ambalajının İform tarafından bildirilen satış ülkesinin yasal ve kanuni gerekliliklerine uygun olduğunu garanti etmelidir.

Tedarikçi, tedarik zinciri boyunca yukarıdaki tüm gerekliliklere uyulmasını sağlamalıdır.

Tedarikçi, Avrupa yönetmeliklerinin gerekliliklerine uyumlu olarak üretilen Mallar için CE uygunluk beyanını İform'a vermeyi ve Mallar için teknik dosyanın bir parçasını oluşturan tüm belgeleri (test raporları, uyum sertifikaları, çizimler vb.) ve gerekli tüm evrakları sağlamayı taahhüt eder.

İform tarafından talep edilmesi halinde, Tedarikçi, belirtilen performans seviyelerine uyum beyanı ve/veya bağımsız bir kuruluş tarafından verilen bir uygunluk sertifikası vermeyi de ayrıca taahhüt eder.

#### **5.2 Sağlık ve Güvenlik**

Tedarikçi, Siparişi kabul ederek, Malların tüm yasal ve standart güvenlik özellikleriyle donatıldığını garanti eder. Siparişin İform'un veya müşterilerinin tesislerinde sağlanması gereken hizmetleri içerdiği her durumda, Tedarikçi sağlık ve güvenlikle ilgili yasal ve kanuni hükümlerin yanı sıra Risk Önleme Planına uymak için gerekli tüm önlemleri zamanında alacaktır. Risk Önleme Planı, İform tesislerinde herhangi bir işlem yapılmadan önce İform ve Tedarikçi tarafından ortaklaşa hazırlanacaktır.

#### **5.3 Çevre**

Çevreyi kirleten veya belirli düzenlemelere (örn. RoHS, REACH (kimyasalların kaydı, değerlendirilmesi, izni ve kısıtlanması), Çatışma Mineralleri, vb.) tabi parçalar içeren Malları tedarik ederken, Tedarikçinin Tedarikçi Davranış Kuralları Madde 4.2'ye uyması gerekmektedir. Bu maddeye uygunluk, Siparişin temel ve belirleyici bir koşulunu teşkil eder.

### **6. Kurumsal Sosyal Sorumluluk**

İform'un sorumlu satın alma yaklaşımı, sosyal sorumluluğunun belirleyici yönlerinden biridir. Faaliyetlerinin sürdürülebilir gelişimini sağlamak adına Legrand, tedarikçilerinin ve alt yüklenicilerinin de kendisinin uyguladığı aynı sosyal sorumluluk standartlarını karşılmasını bekler.

Bu nedenle Tedarikçi, Legrand Group İnternet sayfasında bulunan Legrand sosyal sorumluluk ve iş etiği taahhütlerine aşına olduğunu ve bunlara bağlılığını beyan eder: Taahhütlerimiz: Sorumlu satın alma - Legrand ([www.legrandgroup.com](http://www.legrandgroup.com))

Tedarikçi, burada belirtilen tüm kuralların yanı sıra, özellikle Birleşmiş Milletler Küresel İlkeler Sözleşmesi taahhütlerine, ILO'nun (Uluslararası Çalışma Örgütü) temel sözleşmelerine ve İform'un KSS politikasına dayalı olarak Sözleşme Ek Belgesinde özetlenen Tedarikçi Davranış Kurallarında belirtilen kuralların farkında olduğunu ve bunlara uymayı kabul ettiğini beyan eder.

Tedarikçi, bu maddenin kendisi tarafından herhangi bir şekilde ihlal edilmesinden kaynaklanan olası işlemlerden kaynaklanan yasal ücretler ve masraflar da dahil olmak üzere yasal işlem sonucunda ortaya

ıkan her türlü kayıp, maliyet, dava, zarar, yükümlülük, masraf ve maliyete karşı korumayı ve tazmin etmeyi taahhüt eder.

Tedarikçi, bu madde uyarınca yükümlülüklerini yerine getirirken, ister kendi eylemlerinden ister yönetiminin, çalışanlarının, iştiraklerinin, acentelerinin, tedarikçilerinin, alt yüklenicilerinin veya kendi kontrolü ve yetkisi altında hareket eden herhangi bir kişinin eylemlerinden kaynaklansın, işlenen her türlü eylem veya ihmalden sorumlu olacaktır.

Tedarikçinin bu kuralları ihlal etmesi durumunda, İform, yasalarca öngörülen diğer haklara veya çözüm yollarına hanel getirmeksizin, bu ihlali gerekçe göstererek ilişkiyi feshedebilir.

## 7. BT Güvenliği

Tedarikçi, aşağıdaki noktalara özellikle dikkat ederek, tedarik edilen sistem veya hizmet için geçerli olan siber güvenlik açısından en iyi uygulamalara ve piyasa standartlarına (rn. ISO27001, NIST CSF, OWASP, IEC62443, PCI-DSS, vb.), yürürlükteki düzenlemelere (rn. Veri gizliliği, vb.) riayet etmeyi ve İform tarafından iletilen her türlü politikaya uygun hareket etmeyi ; özellikle aşağıdaki noktalara dikkat etmeyi taahhüt eder:

- Politikalar: Tedarikçi güvenlik politikalarını tanımlamış, uygulamış ve izlemiştir.
- Farkındalık: Tedarikçi, alışanlarının iyi güvenlik uygulamaları konusunda bilinçli ve eğitimi olmasını sağlar.
- Erişim yönetimi: Tedarikçi, alışanlarının ve hizmet sağlayıcılarının erişiminin düzenli olarak yeniden onaylanmasını sağlar ve herhangi bir değişikliği (başka işe transfer, işten ayrılma) İform'a bildirir.
- Güçlendirme: Tedarikçi, İform'a tedarik edilen ve/veya İform'a sağlanan hizmet bağlamında kullanılan ekipmanın yapılandırmasında güvenliği daha da güçlü hale getirecek (rneğin CIS (internet Güvenliği Merkezi) Referanslarına dayalı) uygulamaları uygular.
- Güvenlik açığı yönetimi: Tedarikçi, İform'la yaptığı sözleşme kapsamında kullanılan veya İform'a tedarik edilen ekipmanın veya yazılımının güvenlik açıklarının yönetilmesini sağlayacaktır. Güvenlik açıkları mümkün olan en kısa sürede rapor edilmelidir.
- Denetim ve olay yönetimi: Tedarikçi, bilgi sisteminin güvenliğiyle ilgili olay ve vakaların denetlenmesini sağlamalıdır.
- Geliştirme güvenliği: Hizmetin niteliğinin uygulamaya müsaade etmesi kaydıyla, tedarikçi, güvenli geliştirme konusunda iyi uygulamalara uymalıdır.
- Projelerde ve Sözleşmelerde Güvenlik: Tedarikçi, iyi güvenlik uygulamalarını İform ile yürüttüğü projelere entegre etmeyi ve siber güvenlik gereksinimlerini tedarikçilerine ve hizmet sağlayıcılarına kademeli olarak aktarmayı taahhüt eder.

### 7.1 İform kuruluşlarının Bilgi Sistemine erişim

Siparişin İform kuruluşlarının Bilgi Sistemine erişimi içermesi durumunda, Tedarikçi, BT güvenliğiyle ilgili yasal ve kanuni hükümlere ve İform'un bu bağlamdaki kurum-içi talimatlarına uymayı taahhüt eder. Bu dahili talimatlar, Bilgi Sistemini kullanarak herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce İform tarafından iletilecek ve Tedarikçi tarafından kabul edilecektir. Tedarikçi daha sonra İform'ı planlanan operasyonun riskleri, meydana gelebilecek potansiyel olaylar ve düzeltici veya önleyici eylemlerin nasıl uygulanacağı konusunda bilgilendirecektir. Genel olarak Tedarikçi, Hizmetlerin gerçekleştirilmesi amacıyla erişebildiği Bilgi Sisteminin ve işlenen verilerin korunmasını sağlamaktan sorumludur.

### 7.2 Hizmet ve ürünlerin emniyeti

Tedarikçi, İform'a tedarik ettiği tüm Malların İform adına üretime yönlendirildiği sırada, İform'un önceden bilgilendirilmediği riskler ve olası sonuçlar doğurması muhtemel şekilde bilgi güvenliğini olumsuz etkileyecek ve Tedarikçinin bildiği veya bilmediği her türlü ayıp, kusur, zaafiyet veya tasarım eksikliğinden (bundan böyle "Güvenlik Açıkları") ari ve azade olmasını sağlamayı taahhüt eder.

Tedarikçi, İform Bilgi Sistemine herhangi bir kötü amaçlı yazılımın girmesini önlemek için gerekli tüm önlemleri almalı ve kötü amaçlı herhangi bir yazılımın varlığını tespit ederse gereken tüm tedbirleri uygulamaya koymalıdır.

Bu amaçla, Tedarikçi güvenlik ve risklerle ilgili tüm soruları ele almaktan sorumlu bir kişi atamalıdır ve bu kişi İform'un bu konularda iletişime geçeceği ilgili tek şahıs olacaktır.

### **7.3 Bilgi sağlama zorunluluğu**

Tedarikçi, bildirimde bulunma zorunluluğunun bir parçası olarak, sahip olduğu tüm bilgileri İform'a vermeyi ve İform'un Malların güvenliği ve emniyetiyle ilgili olarak sorduğu tüm soruları yanıtlamayı taahhüt eder. Ayrıca Tedarikçi, İform verilerinin ve/ veya Bilgi Sisteminin güvenliğini etkilemesi muhtemel olup tespit ettiği herhangi bir olay veya durumu derhal İform'a bildirmelidir

### **7.4 Bilişim Sistemini ve bilgi güvenliğini koruma zorunluluğu**

Tedarikçinin Bilişim Sisteminden geçebilecek İform'a ait verilerin hassas yapısı nedeniyle, Tedarikçi, İform bilgilerini işleyen Bilişim Sisteminin fiziksel ve mantıksal güvenliğini sağlamaya özel bir özen göstermelidir.

Tedarikçinin bilgilerle ve Bilişim Sistemiyle ilgili olarak uyguladığı önlemleri her durumda belgelenmeli, İform tarafından onaylanmalı ve mevcut standartlara ve en iyi endüstri uygulama gerekliliklerine uygun olmalıdır.

### **7.5 Faaliyetlerin sürekliliği**

Tedarikçi, Taraflar arasında yapılan ilgili hizmet seviyesi taahhütlerine uygun olarak İform'a sağlanan hizmetlerin sürekliliğini garanti etmek için gereken tüm önlemleri uygulamak, çalışır durumda tutmak, belgelemek ve değerlendirmekten sorumludur.

### **7.6 Denetim ve kontrol**

Tedarikçi, risk kontrol seviyesini ve kendisinin ve alt yüklenicilerinin Mallara ilişkin geçerli tüm güvenlik politikaları ve kurallarına uyumunu sürekli olarak gözetim altında tutmayı kabul eder.

Makul bir süre önceden bildirimde bulunmak koşuluyla, İform, Tedarikçinin edimlerine riayet etmesini sağlamak ve özellikle Bilişim Sistemine ilişkin risk kontrol prosedürlerine uyumunu kontrol etmek amacıyla, doğrudan veya Tedarikçiyle direkt rekabet halinde olmayan bağımsız bir dış hizmet sağlayıcı vasıtasıyla, Tedarikçinin alt-yüklenicilerinin tesisleri de dahil olmak üzere denetimlerde bulunabilir ve izinsiz giriş testlerini gerçekleştirebilir

## **8. Temlik – Alt-yüklenici Kullanımı**

İform'un önceden yazılı onayı olmadan Tedarikçi tarafından hiçbir Sipariş temlik edilemez. Tedarikçi, İform'un önceden resmi onayı olmadan yükümlülüklerinin herhangi birini veya tamamını alt yüklenicilere devredemez. İform'un önceden yazılı onay vermesi durumunda, Tedarikçi, sözleşme belgelerinde yer alan yükümlülükleri alt yüklenicilerini de kapsayacak şekilde düzenlemeyi taahhüt eder. Tedarikçi, alt yükleniciye verilen Siparişin yerine getirilmesi nedeniyle İform'un maruz kaldığı her türlü sonuçtan tamamen sorumlu kalacaktır ve sorumluluğunu sınırlandırmak için alt yüklenicilerinin eksikliklerini veya açıklarını öne süremez.

## **9. Sevkiyat/ Teslimat**

Mallar, nakliye ve/ veya depolama sırasında herhangi bir hasara uğramayacak şekilde sevk ve teslim edilecektir.

Nakliye düzenlemeleri, Malların sevk edildiği tarihte yürürlükte olan Uluslararası Ticaret Odasının ilan ettiği İNCOTERMS şartlarına tabi olacaktır.

Tedarikçi, İform'a Mallar için bir irsaliye veya Mallar veya Hizmetler için Sipariş kalemlerini detaylandıran ve teslim edilen veya sağlanan Mallara/ Hizmetlere eşlik etmesi gereken bir şablon kabul raporu sağlayacaktır. Geçerli olduğu durumlarda, demiryolu vagonları ve kamyonlar için demuraj masrafları, depolama veya elleçleme bedelleri veya irsaliyenin sağlanmasındaki gecikmelerden, sevkiyat belgelerindeki yetersiz ayrıntılardan veya Tedarikçinin taşıyıcısına atfı mümkün başka herhangi bir nedenden kaynaklanan diğer masraflar Tedarikçi tarafından karşılanacaktır.

## **10. Son Teslim Tarihleri**

Siparişte veya Özel Hüküm ve Koşullarda müzakere edilen ve öngörülen tüm son tarihler bağlayıcıdır. Tedarikçi, sözleşmeye bağlı son teslim tarihleriyle ilgili beklenen herhangi bir gecikmenin farkına varır

varmaz, İform'un menfaatlerini korumak için gerekli önlemleri almasını sağlamak amacıyla, söz konusu gecikmeyi gidermek için alınan önlemler hakkında İform'u bilgilendirmelidir.

Taraflar arasında aksi kararlaştırılmadıkça, İform, Tedarikçiye atfedilebilecek bir gecikme durumunda ve mücbir sebep halleri dışında, Siparişin (KDV hariç) toplam tutarının %0,1'i oranında bir cezayı, gecikmenin her takvim günü için uygulama hakkını saklı tutar; bu ceza tutarı, toplam tutarın azami %10'una eşit olabilir.

İform'un gecikme nedeniyle kayıplara veya ek maliyetlere maruz kalması durumunda, İform, cezaların uygulanması saklı kalmak suretiyle, (I) Tedarikçiden ilgili maliyetlerin ve herhangi bir zararın ödenmesini talep edebilir ve/ veya (II) Tedarikçiye teslim etmesi için resmi bir bildirimde bulunabilir veya Siparişi tamamen veya kısmen feshetme kararını yazılı olarak bildirebilir.

## **11. Kabul – Garanti**

### **11.1 Kabullenme**

Siparişe uygunluğun niceliksel ve niteliksel denetimi, ilgili belgeler veya çıktılar da dahil olmak üzere Malların veya Hizmetlerin tesliminden sonra İform tesislerinde veya Siparişte tanımlanan başka bir yerde ve Malların veya Hizmetlerin teslim tarihinden itibaren makul bir süre içinde gerçekleştirilecektir. Malların veya Hizmetlerin uygunluğu, Siparişte İform tarafından bildirilen veya atıfta bulunulan teknik özelliklere uygunluk açısından değerlendirilecektir. Geçerli olduğu durumlarda, kalite ve uyumsuzlukların ele alınması ile ilgili özel hükümler Siparişte veya Özel Hüküm ve Koşullarda açıklanmaktadır.

İform tarafından kabul sırasında yapılan çekinceler durumunda, Tedarikçi, kusurun bildirilmesinden itibaren en fazla bir (1) ay içinde her türlü düzeltmeyi yapmalıdır. Malların veya Hizmetlerin zımnen kabulüne izin verilmez. Kademeli ödeme durumunda, İform tarafından verilen tüm çekinceler çözülene kadar hiçbir ödeme yapılmayacaktır.

### **11.2 Garantiler**

Tedarikçi, gizli ayıplardan veya Malları veya Hizmetleri etkileyen diğer ayıplardan kaynaklanan her türlü hasar ve kayıptan sorumludur.

Yasal güvencelere ve özellikle Malların veya Hizmetlerin uygunluk ve güvenlik garantisine bakılmaksızın ve Taraflar arasında aksi yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, Tedarikçi Malları veya Hizmetleri, Malların veya Hizmetlerin Kabulünden veya işletmeye alınmasından (hangisi daha önce gerçekleşirse) itibaren yirmi dört (24) ay süreyle, Siparişe uygunsuzluk, herhangi bir tasarım, üretim veya malzeme kusuru, amaca uygun olmama ve/veya en iyi endüstri uygulamasının veya yürürlükteki yasa ve yönetmeliklerin ihlali açısından garanti edecektir.

Yukarıdaki garantinin uygulama aşamasında Tedarikçi, Malları veya Hizmetleri onarmayı veya değiştirmeyi veya Malların veya Hizmetlerin onarılması veya aynı ürünlerle değiştirilmesi masraflarını karşılamayı taahhüt eder. Ayıplı Mal veya Hizmetler, ayıbın bildirilmesinden itibaren en fazla iki (2) hafta içinde onarılmalı, düzeltilmeli veya değiştirilmelidir.

Garanti süresi içinde bir ayıp tespit edilmesi halinde, garanti, Malların veya Hizmetlerin ayıptan etkilendiği süreye eşit bir süre kadar uzatılacaktır; Malların veya Hizmetlerin bir kısmının veya tamamının değiştirilmesinin veya onarılmasının gerekli olduğunun ispatlanması halinde, garanti süresi, değiştirme veya onarım tarihinden itibaren yeniden başlayacaktır.

Ayrıca Tedarikçi, Malların veya Hizmetlerin kabulünden itibaren on (10) yıllık bir süre boyunca sipariş edilen Mallar ve Hizmetler için yedek parça tedarik etmeyi ve/ veya bakım hizmetleri sağlamayı ve Sipariş kapsamındaki Malları veya Hizmetleri veya yedek parçaları tedarik etmeyi durdurması halinde İform'u en az on iki (12) ay önceden bilgilendirmeyi taahhüt eder.

## 12. Fiyatlar - Ödeme koşulları

Siparişler, sabit ve revize edilemez bir fiyat üzerinden yerine getirilecektir; bu fiyata varsa paketleme, dokümantasyon, elleçleme, nakliye, boşaltma, sigorta, gümrük vergileri ve tüm ücretler, vergiler ve diğer masraflar dahil olacaktır.

Depozitolar yalnızca sözleşme yükümlülüklerinin aşağıdaki şekilde yerine getirilmesinden itibaren Tedarikçinin kesin mülkü haline gelecek ve ödemeler yapılacaktır.

Fransız Medeni Kanunu'nun 1195. Maddesinde tanımlanan koşullarda öngörülemeyen bir değişiklik olması ve Tarafların söz konusu Maddenin uygulanmasından feragat etmesi durumunda bile Siparişin mali koşulları bağlayıcı olmaya devam edecektir.

Siparişe ilişkin Özel Koşullarda aksi belirtilmedikçe, Tedarikçi, İform tarafından ödenen tüm depozitolar için bir avans ödeme teminatı verecektir.

Ağırlık, uzunluk veya hacim olarak ödenen tüm Mallar veya Hizmetler için, Tedarikçinin belgeleriyle herhangi bir çelişki olması durumunda, ölçüm Taraflarca müştereken yapılacaktır. Tedarikçi, geçerli bir neden olmaksızın bu ölçüm yapılırken hazır bulunmayı reddederse, İform tarafından yapılan ölçüme itiraz etme hakkına sahip olmayacaktır.

Siparişlerin ödemesi, siparişte belirtilen koşullara uygun olarak, herhangi bir indirim düşüldükten sonra yapılacaktır. Her bir fatura, yasa ve yönetmeliklere ve siparişe tamamen uygun olarak düzenlenecektir. Faturalar, özellikle, siparişte belirtilen adrese gönderilmelidir; fatura, siparişin ve irsaliyenin ayrıntılarını ve varsa, alınan depozitoların ve ilgili hizmetlerin bir kaydını içermelidir.

Yasa ve yönetmeliklere uygun olmayan her türlü fatura reddedilecek ve Tedarikçiye iade edilecektir.

Yukarıda ana hatlarıyla verilen hususlara uyulması, faturaların işlenmesini ve son ödeme tarihlerine kadar ödenmesini kolaylaştıracaktır.

Siparişte aksi belirtilmedikçe, ödemeler faturanın düzenlendiği ayın sonundan itibaren otuz (30) gün sonra, ayın 15'inde ödenecek ve faturanın düzenlendiği tarihten itibaren en fazla altmış (60) gün veya özet faturanın düzenlendiği tarihten itibaren 45 gün içinde yapılacaktır.

Geç ödeme durumunda, cezalar Fransa'da geçerli olan yasal faiz oranının üç katı olarak belirlenecektir. Geri alma masrafları için 40 Euro'luk sabit bir ceza da uygulanacaktır.

Tedarikçi, yasal mahsuplaşma için gerekli koşulların karşılanması şartıyla, İform'a karşılıklı tüm alacak ve borçları mahsup etme yetkisi verir.

## 13. Mülkiyetin devri ve riskin geçmesi

Mülkiyet hakkı ve risk aşağıdaki durumlarda geçecektir:

- Maddi Mallar için Malların veya Hizmetlerin varış yerlerinde teslim alınmasını takiben;
- Kabul gerekiyorsa, kabul tutanağı imzalandığında;
- Bir hizmet sunumundan kaynaklanan eserler/ işler ve sonuçlar için, alındıkça aşamalı olarak.

Sipariş için depozito ödendiğinde, Siparişin depozito değerine karşılık gelen kısmı, Siparişin bu kısmının kullanılabilir olması koşuluyla İform'un mülkiyetine geçecektir. Durumun böyle olmaması ve Siparişin tamamının yerine getirilmesinin mümkün olmaması halinde, İform'un yararına hiçbir mülkiyet devri gerçekleşmeyecek ve Tedarikçi depozito tutarını iade edecektir.

## 14. Gizlilik

Tedarikçi, iş ilişkisi süresince ve sonrasında beş (5) yıllık bir süre boyunca, İform'un danışmanlık süresi boyunca ve/ veya Siparişin yerine getirilmesi sırasında sağladığı veya Tedarikçinin iş ilişkisi sürecinin bir parçası olarak farkında olduğu (Fikri Mülkiyet Hakları dahil) tüm verileri veya bilgilere kesinlikle gizli bilgi muamelesinde bulunmayı, ve bu bilgileri, verildikleri sırada "Gizli" bilgi ibaresi taşıyan taşımasını, önceden verilecek yazılı izin olmaksızın ödeme karşılığında veya ücretsiz olarak, hiçbir şekilde herhangi bir üçüncü tarafa ifşa etmemeyi taahhüt eder ve kendi gizli bilgilerini korumak için uyguladığı tedbirlerin aynısını alacak ve eşdeğer güvenlik tedbirlerini uygulayacaktır. Tedarikçi ayrıca bu gizli veri ve bilgileri yalnızca Siparişe ilgili danışma sürecinde ve/ veya Siparişin yerine getirilmesi veya hükümlerinin uygulanması amacıyla kullanmayı ve yalnızca görevlerini yerine getirmek için ihtiyaç duyan personeline iletmeyi taahhüt eder.

Tedarikçi, işbu hükmün kendi personeli ve uygun olduğu durumlarda alt yüklenicileri tarafından uygulanmasını sağlamayı taahhüt eder.

## 15. Fikri Mülkiyet Hakları

### 15.1 İform'un fikri mülkiyet hakları

İform'un mülkiyetinde olan ve Tedarikçinin kullanımına sunulan maddi ve gayrimaddi malların yanı sıra bilgiler de İform'un mülkü olarak kalacaktır. Uygulanabilir olduğu durumlarda, İform, Tedarikçiye bu bilgileri ve bu malları yalnızca Siparişi yerine getirmek amacıyla ücretsiz olarak kullanma hakkı verecektir. Tedarikçiye emanet edilen herhangi bir mal veya bilgi, İform'un ilk talebi üzerine iade edilmelidir. Tedarikçi, kendisine emanet edilen malların veya bilgilerin uygun şekilde depolanmasını ve muhafaza edilmesini sağlamayı taahhüt eder.

Tedarikçi, İform'un önceden yazılı onayı olmaksızın, kendisine emanet edilen donanım, yazılım, yazılım paketleri veya belgeler dahil olmak üzere bilgi ve malları doğrudan veya dolaylı olarak hiçbir şekilde değiştirmemeyi kabul eder.

### 15.2 Sonuçlara ilişkin fikri mülkiyet hakları

Bir Siparişin bir öğrenim çalışmasıyla veya geliştirme süreciyle alakalı olması durumunda ve aksine özel bir anlaşma yoksa, Sipariş çerçevesinde üretilen) telif hakkı, tasarım patentleri ve modelleri, patentler, know-how da (bundan böyle "**Fikri Mülkiyet Hakları**" olarak anılacaktır) dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere fikri mülkiyet haklarının konusunu oluşturan veya oluşturmayan süreçler, veriler, yazılım, donanım veya diğer sonuçlar da dahil olmak üzere, ortamı ne olursa olsun her türlü bilgi, maddi veya gayrimaddi mallar (bundan böyle "Sonuçlar" olarak anılacaktır) İform'un münhasır mülkiyetindedir. Sonuç olarak Tedarikçi, Sonuçlar üzerindeki tüm Fikri Mülkiyet Haklarını tüm dünyada geçerli olacak şekilde münhasıran İform'a devreder. Gerektiğinde Tedarikçi, iş ilişkisi süresince ve iş ilişkisinin sona ermesinden sonra beş (5) yıllık bir süre boyunca Sonuçlar üzerindeki tüm Fikri Mülkiyet Haklarının İform'a devrinin tam olarak gerçekleşmesi için İform tarafından talep edilen herhangi bir belgeyi imzalamayı ve herhangi bir ek işlemde bulunmayı, özellikle de geçerli durumlarda özel bir temlik sözleşmesi imzalamayı taahhüt eder.

Netice itibarıyla Tedarikçi, İform'un tüm dünyada geçerli olacak şekilde Sonuçların tamamını veya bir kısmını serbestçe kullanabileceğini ve bunlardan münhasıran yararlanabileceğini veya bunları devredebileceğini kabul eder. Özellikle yazılım dahil olmak üzere telif hakkı ile korunabilecek Sonuçlar için, bu şekilde devredilen mülkiyet haklarının icra, çoğaltma, çeviri, uyarlama, değiştirme, pazarlama, kullanım, zilyesinde bulundurma, kopyasını çıkarma amaçları doğrultusunda ve daha genel olarak ticari olan olmayan tüm amaçlar için ve her türlü ortamda kullanım için gereken tüm kullanım haklarını içereceği işbu belgede şart olarak koşulmaktadır. Sonuçlar üzerindeki Fikri Mülkiyet Haklarının devri, tüm dünya için geçerli olmak üzere, nedeni ne olursa olsun yasal sürelerin uzatılması da dahil her bir ülkedeki yasal koruma süresi boyunca geçerli olarak kalacaktır. Sonuçların ve ilgili Fikri Mülkiyet Haklarının mülkiyeti, ihdas edildikleri ve geliştirildikleri anda İform'a geçecektir.

Sabit tutarın Siparişin fiyatını oluşturan kısmı, yukarıda listelenen hakların devredilmesi karşılığında Sonuçların kesin olarak tamamlanması için ödenecektir. Sabit tutarın İform tarafından ödenen diğer bir kısmı, Sonuçların kullanımı için sabit oranlı ücreti teşkil etmektedir, Tedarikçi bu bağlamda çalışanlarına veya diğer üçüncü taraflara ödenmesi gereken herhangi bir ücretten sorumludur.

İform tarafından sağlanan teknik şartnamelerin ilgili olduğu durumlar hariç olmak üzere, Tedarikçi, Mal ve Hizmetlerin bir parçası olarak tüm Fikri Mülkiyet Haklarının kullanımından ve bu hakların Mal veya Hizmetlerin bir parçası olarak kullanımıyla ilgili olan veya Mal veya Hizmetlerin doğru bir şekilde sürdürülmesi için sonradan alınan önlemlerden kaynaklanan telif ücretleri, ücretler veya taleplerden sorumlu olacaktır. Her halükarda, Sonuçların Fikri Mülkiyet Hakları da dahil olmak üzere üçüncü taraf haklarını içermesi durumunda, Tedarikçi, İform'un Sonuçlardan tam olarak yararlanmasını sağlamaya yetecek şekilde gayrimünhasır bir lisansı İform'a vermeyi taahhüt eder.

Tedarikçi, masrafları kendisine ait olmak üzere, İform'u herhangi bir Fikri Mülkiyet Hakkının Tedarikçi tarafından ihlal edildiğini veya kötüye kullanıldığını iddia eden üçüncü taraf taleplerine karşı korumayı kabul eder. Bununla birlikte, İform, masrafları Tedarikçiye ait olmak üzere kendi seçeceği bir avukat tarafından temsil edilme imkanına sahiptir.

Bu nedenle Tedarikçi, yetkili bir mahkeme tarafından verilen tüm kararların sonuçlarından söz konusu karar icra veya tenfiz edilebilir hal alır almaz sorumlu olup üstlenecektir. Tedarikçiye göre, Malların veya Hizmetlerin kullanımının böyle bir talep ve davaya konu olduğu veya olabileceği durumlarda, Tedarikçi, masrafları kendisine ait olmak üzere, (a) Malları veya Hizmetleri işlevsel olarak eşdeğer olan meşru bir ürün veya hizmetle değiştirebilir veya (b) İform'un söz konusu Malları veya Hizmetleri kullanmaya devam etmesi için izin alabilir veya bu çözümler Tedarikçi tarafından makul bir şekilde öngörülemezse, (c) ilişkiyi feshedebilir ve peşin ödenen bedeli iade edebilir.

Aksi belirtilmedikçe, Tedarikçi üçüncü taraflara herhangi bir Sonuç tedarik etmemeyi açıkça taahhüt eder. Bu maddenin herhangi bir şekilde ihlali, diğer çözüm yolları saklı kalmak kaydıyla, Taraflar arasındaki sözleşme ilişkisinin sözleşmenin ihlali gerekçesiyle feshedilmesi için bir neden teşkil edecektir.

## **16. Tersine döndürülebilirlik**

Tedarikçi, sağlanan Hizmetlerin teknik açıdan geri döndürülebilirliğini sağlamayı ve İform'un Tedarikçinin hizmetlerinin sağlanması sürecini mümkün olan en iyi koşullar altında geriye döndürmesini veya bunun kendisi tarafından atanan üçüncü bir tarafça yapılmasını temin etmesi için hukuki ve insan kaynakları açısından gerekli her şeyi yapmayı taahhüt eder. Bilgi aktarımını sağlamak için Tedarikçi, İform tarafından gönderilen tüm yazılı sorulara yazılı olarak cevap vermeyi taahhüt eder.

Bu ilişkinin herhangi bir nedenle sona ermesi veya feshedilmesi durumunda, İform, Tedarikçinin kendisine geri dönüşü hazırlayabilmesi için gerekli tüm bilgileri sağlamasını talep etme hakkına sahip olacaktır.

Bu hak, bu ilişkinin sona ermesinden önceki 3 (üç) ay boyunca veya erken fesih durumunda, geri dönüşün uygulanması için gerekli süre boyunca ve en geç ilgili feshin ilan edildiği tarihten itibaren 2 (iki) aylık bir sürenin sonunda kullanılabilir. Bu çerçevede, bu süreler boyunca Tedarikçi, hizmetin sürekli olarak sağlanmasını temin etmek için gerekli teknik ve insan kaynaklarını sağlamaya devam etmelidir.

Tedarikçi, geçerli devir tarihinde aşağıdaki kalemleri İform'un kullanımına sunacaktır:

İform tarafından Tedarikçinin kullanımına sunulmuş olabilecek her türlü donanım ve/ veya yazılım; şu kadar ki, bu kaynaklar, geçerli devir tarihinde var olduğu sürece sunulacaktır.

Tedarikçi tarafından hizmetlerinin yerine getirilmesiyle ilgili olarak oluşturulan veya değiştirilen tüm belgelerin ve daha genel olarak İform tarafından kendisine sunulmuş olabilecek tüm belge ve/veya bilgilerin en son sürümü.

Tedarikçi, talep üzerine ve devir tarihini takip eden iki (2) aylık süre boyunca, emaneten verilen hizmetleri geri almasını kolaylaştırmak için İform'a veya İform'un belirleyeceği üçüncü bir tarafa teknik yardım sağlayacaktır; şu kadar ki, söz konusu üçüncü şahsın Tedarikçinin müşteri tabanının aynısına hizmet verir şekilde doğrudan en Tedarikçinin bir rakibi olmaması şarttır.

Tersine çevrilebilirliğin ilişkinin erken feshinden, Tedarikçi tarafından yapılan bir ihlalden veya İform'a atfedilemeyen başka bir olaydan kaynaklanması durumunda, tersine çevrilebilirlik yardım hizmetleri İform'a fatura kesilmeyecektir.

## **17. Kişisel Veriler**

Taraflar arasındaki ilişki çerçevesinde, Tedarikçinin kendisi ad ve namına, geçerli durumlarda da alt-yüklenicileri adına ve namına hareket eden gerçek kişilere ("Veri Sahipleri) ait kişisel verileri Siparişin yerine getirilmesinin veya uygulanmasının bir parçası olarak İform'a vermesi gerekebilir veya İform bu verileri temin edebilir. Bu kişisel veriler, özellikle Veri Sahiplerinin adını, iletişim bilgilerini ve Tedarikçinin veya alt yüklenicinin organizasyonu içindeki görevlerini içerebilir. İform, bu tür verileri yasal bir yükümlülüğe (yolsuzlukla mücadele, dolandırıcılıkla mücadele, muhasebe vb düzenlemeleri.) uymak amacıyla işleyebilir; bu tür işlemin yasal dayanağı, İform'un tabi olduğu yasal bir yükümlülüğe uymak olacaktır. Ayrıca, İform, kendisi ve Tedarikçi arasındaki Sipariş müzakere süreci, Siparişin verilmesi, Siparişin yerine getirilmesinin yönetimi ve izlenmesi amacıyla da verileri işleyebilir. Buna ek olarak, İform, tedarikçileri seçmek ve dokümantasyon ve mali istatistikler



hazırlamak amacıyla bir Siparişle ilgili idari işlemlerin bir parçası olarak verileri işleyebilir, bu tür işlemin yasal dayanağı, duruma göre, bir Siparişin uygulanması ve yerine getirilmesini sağlamak, tedarikçilerini seçmek ve izlemek ve faaliyetleri hakkında istatistikler derlemekten ibaret şekilde Inform'un meşru menfaati olacaktır.

Inform, yasal veya kanuni bir hüküm uyarınca daha uzun bir süreyle saklamak yükümlülüğü veya mecburiyeti altında olduğu durumlar veya Veri Sahiplerinin aşağıda belirtilen koşullar altında kanunla kendilerine verilen haklardan birini kullandığı durumlar haricinde, bu verileri Siparişin yerine getirilmesini takiben en fazla beş (5) yıl süreyle saklamayı taahhüt eder.

Bu verilere erişim, görevleri gereği bilgileri işlemekle yetkili olan çalışanlarla ve kendi sorumluluk alanları içerisinde veri işleyicileri olarak hareket eden Inform hizmet sağlayıcılarıyla kesinlikle sınırlı olacaktır; ancak Inform, meşru gerekçelerden (yasal zorunluluk, ilgili bir makam veya yasal kararın gerektirdiği açıklama, dolandırıcılıkla mücadele, savunma haklarının kullanılması, borç tahsilatı vb.) dolayı işbu verileri açıklamak zorunda kalabilir. Siparişin bir Legrand yan kuruluşunun katılımını gerektirmesi durumunda, Inform'un bu verileri ona açıklaması gerekebilir. Bu verilerin Avrupa Birliği dışına aktarılması durumunda, Inform verilerin korunmasını ve gizliliğini sağlamak için gerekli önlemleri alacağını taahhüt eder ve alınan önlemlerin bir kopyası, iletişim bilgileri aşağıda belirtilen Legrand Veri Koruma Görevlisinden temin edilebilir.

Değişik haliyle yürürlükte olan 06/01/78 tarihli ve 78/17 sayılı Fransız Veri Koruma Kanunu ve 27/04/2016 tarihli ve 2016/679 sayılı Genel Veri Koruma Tüzüğü uyarınca, Veri Sahipleri kişisel verilerine erişimi, verilerinin düzeltilmesini, silinmesini ve taşınmasını ve bu verilerin işlenmesini sınırlandırma hakkına sahiptir. Bu işleme sürecinin yasal dayanağının Inform'un yasal bir yükümlülüğü olduğu durumlar haricinde, Veri Sahipleri, kişisel verilerinin işlenmesine itiraz edebilirler. Ayrıca, ölümlerinden sonra kişisel verilerine ne olacağını belirleme hakkına da sahiptirler.

Legrand, hakların kullanılmasına ilişkin taleplerin ve kişisel verilerin korunmasına ilişkin diğer isteklerin iletilebileceği bir Veri Koruma Görevlisi atamıştır:

Posta yoluyla gönderilecek istekler için adres: Legrand France - Direction Juridique / Hukuk Departmanı - 128, Av. de Lattre de Tassigny - 87045 LIMOGES cedex (Fransa),

Grubun kurumsal web sitesi aracılığıyla gönderilecek istekler için adres: <https://www.legrandgroup.com/en/contact> Hakların kullanılmasına ilişkin talepler, alınmalarından sonra bir (1) ay içinde işleme konacaktır. Gerekirse bu süre, alınan taleplerin karmaşıklığına ve sayısına bağlı olarak iki (2) ay daha uzatılabilir. Bu durumda, Veri Sahipleri, taleplerinin alınmasından itibaren bir (1) ay içinde bu uzatma ve erteleme nedenleri hakkında bilgilendirilecektir.

Bariz şekilde dayanağı olmayan veya aşırı bir talep olduğu durumlar haricinde, bu hakların kullanılması için herhangi bir ödeme alınmayacaktır. Alternatif olarak, açıkça temelsiz veya aşırı bir talep durumunda, Inform, Genel Veri Koruma Tüzüğü uyarınca talebi yanıtlamama hakkını saklı tutar.

Veri Sahiplerinin Legrand tarafından verilen yanıtın memnun kalmamaları durumunda, Fransız Veri Koruma Kurumuna (Commission Nationale Informatique et Libertes - CNIL) itirazda bulunma hakkına sahip olduklarını kendilerine hatırlatırız: <https://www.cnil.fr/>

Tedarikçi, yukarıdaki tüm bilgilerin yanı sıra işbu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşullarının ilk sayfasında belirtilen Inform'un iletişim bilgilerini, en geç kişisel veriler Inform'a ifşa edildiğinde veya Veri Sahipleri bir Siparişin uygulanması veya yerine getirilmesi sürecine dahil edildiğinde Veri Sahiplerine vermeyi taahhüt eder.

Buna karşılık olarak, Tedarikçi, bir Siparişi müzakere edilmesi, verilmesi ve yerine getirilmesi ve/veya yasal bir yükümlülüğe uyulması ve/veya meşru bir menfaatin parçası olarak, Inform adına hareket eden gerçek kişilerin kişisel verilerinin işlenmesi de dahil olmak üzere, kendisinin veri sorumlusu sıfatıyla işlediği kişisel verilerin işlenmesi sürecinde kişisel veri koruma düzenlemelerine, özellikle Fransız Veri Koruma Yasasına ve Genel Veri Koruma Tüzüğüne sıkı bir şekilde uymayı taahhüt eder.

Tedarikçi, bir Siparişi yerine getirirken Genel Veri Koruma Tüzüğü hükümleri kapsamında bir veri işleyici olarak kişisel verileri işlediği durumlarda aşağıdakileri taahhüt eder:

Kişisel verilerin Avrupa Birliği dışına aktarılması da dahil olmak üzere, kişisel verileri yalnızca İform tarafından sağlanan belgelenmiş talimatlara uygun olarak işlemek; ancak, tabi olduğu yasal bir edim uyarınca aksine davranmak zorunda olduğu durumlar haricidir. Bu durumda Tedarikçi, kamu yararına olan önemli hususlar nedeniyle kanunen yasaklanmadığı sürece, kişisel verileri işlemeyen önce İform'u bu yasal yükümlülük hakkında bilgilendirecektir. Buna ek olarak, Tedarikçi, İform tarafından verilen herhangi bir talimatın Fransız Veri Koruma Yasası veya Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün ihlalini teşkil ettiği görüşündeysse İform'u derhal bilgilendirecektir;

- I. İform tarafından aksi belirtilmedikçe, verileri yalnızca İform tarafından tanımlanan belirli amaç(lar) için işlemek;
- II. Personelinin kişisel verilere yalnızca Siparişin yerine getirilmesi, yönetimi ve denetimi için katı bir şekilde gerekli olduğu ölçüde erişmesine izin vermek ve kişisel verileri işleme yetkisine sahip kişilerin bunların gizliliğine saygı göstermeyi taahhüt etmesini veya uygun bir yasal gizlilik yükümlülüğüne tabi olmasını sağlamak;
- III. Kişisel verilerin işlenmesinin güvenli olmasını sağlamak ve Siparişin bir parçası olarak işlenen kişisel verilerin gizliliğini garanti etmek için gerekli tüm teknik ve organizasyonel araçları ve önlemleri uygulamak. Bu önlemler, verilerin kazara veya yasa dışı imhası, kaybı, değiştirilmesi, izinsiz ifşası veya kişisel verilere erişim (kişisel veri ihlali) ile sonuçlanan herhangi bir güvenlik ihlaline karşı korunmasını içerir. Uygun güvenlik seviyesini değerlendirirken taraflar bilgi seviyesini, uygulama maliyetlerini ve işlemenin niteliği, kapsamı, bağlamı ve amaçlarının yanı sıra veri sahiplerine yönelik riskleri de dikkate alacaktır;
- IV. Kişisel verileri işlemek için yalnızca İform'un önceden yazılı onayını alarak alt işleyicileri görevlendirmek. Tedarikçi, İform'un bu yetkilendirmeye ilgili bir karara varmasını sağlamak için gerekli bilgilerle birlikte özel bir yetki verilmesi için talepte bulunacaktır. Tedarikçi, yetki verilen her bir alt işleyiciyle, bu belgede Tedarikçiye yüklenenlerle aynı yükümlülükleri içeren yazılı bir anlaşma yapmalıdır. İform'un talebi üzerine Tedarikçi, İform'a alt işleyici ile yapılan bu anlaşmanın ve daha sonra yapılan değişikliklerin bir kopyasını vermelidir. Alt işleyicinin veri koruma yükümlülüklerini yerine getirmemesi halinde, Tedarikçi, bu hususta İform'a karşı tamamen sorumlu olmaya devam edecektir;
- V. İşlemenin niteliğini dikkate alarak, veri sahiplerinin haklarını kullanma taleplerine yanıt vermede İform'a yardımcı olmak. Ayrıca, Tedarikçi, bir veri sahibinden aldığı herhangi bir talep hakkında İform'u derhal bilgilendirecektir. İform tarafından yetki verilmediği sürece, bu talebi kendisi takip etmemelidir;
- VI. İform'un veri koruma etki değerlendirmelerine ilişkin yükümlülüklerine riayet etmesinde ve ilgili denetim makamıyla önceden istişarede bulunması sürecine uymasında İform'a yardımcı olmak;
- VII. Herhangi bir kişisel veri ihlalini, kendisinin haberdar olduğu andan itibaren derhal ve her halükarda en fazla 72 saat içinde İform'u herhangi bir kişisel veri ihlali konusunda bilgilendirmek ve Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün Madde 33.4 no'lu hükmünde belirtilen bilgileri sağlamak. Bu durumda Tedarikçi, İform'a denetleyici makamları ve varsa veri sahiplerini bilgilendirme yükümlülüğünde yardımcı olmalıdır;
- VIII. Araçlarında, ürünlerinde, uygulamalarında ve hizmetlerinde tasarım ve varsayılan olarak veri koruma ilkelerini dikkate almak.
- IX. Genel Veri Koruma Tüzüğü Madde 28 hükümlerinde ve burada belirtildiği üzere, bir veri işleyici olarak yükümlülüklerine uyduğunu göstermek için gereken her türlü veriyi İform'a vermek;
- X. Talep üzerine İform'a, Tedarikçi tarafından İform adına gerçekleştirilen kişisel verilerin işlenmesine ilişkin işleme faaliyetlerinin kayıtlarının bir kopyasını sağlamak;
- XI. Teftişler de dahil olmak üzere İform'un kendisi veya İform'un atadığı bir denetçi tarafından yapılacak denetimlere izin vermek ve bu denetim süreçlerine katkıda bulunmak; ve

- xii. Sipariş yerine getirildikten sonra, İform'un takdirine bağlı olarak, Siparişle bağlantılı olarak alınan veya toplanan tüm kişisel verileri hangi nedenle olursa olsun iade veya imha etmek. Kişisel verilerin imha edilmesi durumunda, Tedarikçi, usulü dairesinde yetkili kılınmış bir temsilcisi tarafından imzalanmış ve imha işlemini tevsik eden yazılı bir belge vermeyi taahhüt eder.

Tedarikçinin veri işleyici olarak hareket ettiği her bir Sipariş için Taraflar, Tedarikçiye emanet edilen işleme sürecinin kapsamını ve süresini, işleme sürecinin niteliğini ve amacını, kişisel verilerin türünü ve veri sahiplerinin kategorilerini ve, geçerli durumlarda, kişisel verilerin korunmasına ilişkin olarak Tedarikçi tarafından uyulması gereken özel güvenlik tedbirlerini Siparişte veya Özel Hüküm ve Koşullarda belirtecektir.

## **18. İptal**

Tarafların sözleşmeden doğan yükümlülüklerinden herhangi birini veya tamamını yerine getirmemesi, özellikle Tedarikçinin işbu Genel Satın Alım Hüküm ve Koşulları çerçevesinde üstlendiği sosyal sorumlulukla ilgili edimlerini, kanuni edimlerini, bilgi güvenliği ve kişisel verilerle ilgili yükümlülüklerini, uygun teslimat ve garanti edimlerini, gizlilik ve sımai mülkiyet edimlerini, devir ve temlik yükümlülüğünü yerine getirmemesi, izinsiz alt-yüklenici kullanması halinde mütemerrit Tarafın, temerrüdüne ilişkin resmi bir bildirim iadeli taahhütlü postayla veya muadili niteliğinde başka bir elektronik araçla alması sonrasında otuz (30) gün içerisinde temerrüdünü düzeltmezse, temerrüde düşmeyen taraf, Siparişi iptal etme hakkını saklı tutar.

Kurulan bir iş ilişkisinin feshi, makul bir yazılı bildirim süresinin ardından gerçekleşecek ve yürürlükteki mevzuatın zorunlu hükümleri dikkate alınacaktır.

Fransız Ticaret Kanunu Madde L. 233-3 uyarınca, Tedarikçinin kontrolünün başka bir şirketin eline geçmesi durumunda, Tedarikçi bunu mümkün olan en kısa sürede İform'a iadeli taahhütlü mektupla bildirmeyi taahhüt eder. Bu durumda, İform, kontrolün el değiştirmesi sürecinin kendisine bildirilmesinden itibaren on iki (12) aylık bir süre içinde, Tedarikçiye tazminat ödemeksizin ilişkiyi feshedip feshetmeyeceğine karar verecektir. Bu durumda, Taraflar ilişkiyi sona erdirmek için farklı hüküm ve koşullar üzerinde anlaşmaya karar vermedikçe, fesih bildirim iadeli taahhütlü postayla yapılacaktır.

## **19. Sorumluluk ve Sigorta**

Tedarikçi, Siparişi yerine getirmesi sırasında veya yanlış şekilde yerine getirmesi veya yerine getirememesi halinde veya bunun neticesinde Tedarikçinin sözleşmedeki yükümlülüklerine uyamaması nedeniyle, veya kendisinin veya temsilcilerinin, acentelerinin veya alt-yüklenicilerinin hukuken sorumlu tutulması sebebiyle üçüncü şahısların, İform'un temsilcilerinin veya acentelerinin maruz kaldığı tüm bedensel yaralanmalar, maddi ve manevi zararlar nedeniyle sorumlu olacaktır.

Tedarikçi, bedensel yaralanma, maddi veya manevi zararlar nedeniyle maruz kalabileceği hukuki sorumluluğunun mali sonuçlarını karşılamak amacıyla tanınmış bir sigorta şirketinden sigorta yaptırdığını burada beyan eder. Tedarikçi, ilgili sigorta sertifikalarını her yıl İform'a vermeyi taahhüt eder. Tedarikçi, Siparişin yerine getirildiği süre boyunca bu poliçeye ilişkin tüm sigorta primlerini ödemeyi ayrıca taahhüt eder.

## **20. Arabuluculuk – Anlaşmazlıklar**

Taraflar, aralarında ortaya çıkabilecek tüm uyuşmazlıkları, en üst düzey işbirliği göstermek suretiyle müştereken incelemeyi taahhüt ederler. Bir uyuşmazlık söz konusu olduğunda, Tedarikçi, isterse, İform'un kurum-içi arabulucusunu durumdan haberdar etmek ve dostane bir çözüm aramak için legrand-mediateur-inter-entreprise@legrand.com adresine e-posta göndererek söz konusu arabulucuya iletişime geçme seçeneğine sahip olacaktır.

Bu arabuluculuk süresi boyunca ve tüm uyuşmazlıkların halledilme sürecinin bir parçası olarak, Taraflar, kendileri, özellikle de Tedarikçi için ortaya çıkan mali sonuçları en aza indirmek için her türlü çabayı göstermeyi ve İform'un talep etmesi halinde Siparişin yerine getirilmesini askıya almayı taahhüt eder.

Sipariş ve bunun sonuçları, 11 Nisan 1980 tarihli BM Malların Uluslararası Satışına dair Sözleşmeler Konvansiyonu hariç olmak üzere, Fransız hukukuna tabi olacaktır. Kurum-İçi arabulucunun yardımıyla bir çözüm bulunamaması halinde, ilk harekete geçen Taraf, üçüncü tarafların veya birden fazla davalının devreye girmesi durumunda dahi, bunların nerede bulduklarına ve ödeme koşullarına bakılmaksızın, Inform'un kayıtlı ofisinin bulunduğu bölgede yer alan ve Tarafların uyuşmazlık çözümünde açıkça yetkili merci olduğunu kabul ettiği mahkemelere başvuracaktır.

## TEDARİKÇİ TAAHHÜTÜ

Tedarikçinin Ünvanı  
(Tedarikçi):

---

Tedarikçi Adresi

---

---

---

İmza Sahibinin Adı ve  
Pozisyonu

---

Lütfen imzalarken kutucuğa aşağıdaki  
ibareyi yazınız;  
Şirket Adına okudum ve imzaladım